Objekttyp: **TableOfContent**

Zeitschrift: **Zivilschutz = Protection civile = Protezione civile**

Band (Jahr): **46 (1999)**

Heft 4

PDF erstellt am: **04.06.2024**

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.
Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.
Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Ein Dienst der *ETH-Bibliothek*
ETH Zürich, Rämistrasse 101, 8092 Zürich, Schweiz, www.library.ethz.ch

http://www.e-periodica.ch

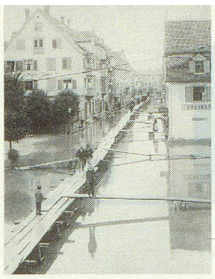


PHOTO: ZVG

4.9.1890:
Überschwemmung in Rorschach SG
Inondation à Rorschach SG
Inondazione a Rorschach SG

Aus dem Buch «Wetternachhersage» von Christian Pfister, mit freundlicher Genehmigung des Paul Haupt Verlags, Bern.

IMPRESSUM

46. Jahrgang / 46e année / 46a annata

Redaktion / Rédaction / Redazione
c/o Schweizerischer Zivilschutzverband
Postfach 8272, 3001 Bern
Tel. 031 381 36 45, Fax 031 382 21 02

Chefredaktor / Rédacteur en chef / Redattore capo: Hans Jürg Münger (JM)

Redaktor Deutschschweiz:
Eduard Reinmann, Littau (rei)

Rédacteur Romandie
René Mathey, Pully (rm)
E-Mail: rmathey@i-net.ch

Redaktionskommission / Commission de rédaction / Commissione di redazione:
Therese Isenschmid (Präsidentin / Présidente / Presidente), Moritz Boschung, Mark A. Herzig, Peter Kohler, René Mathey, Axel P. Moog, Hans Jürg Münger, Eduard Reinmann, Claudia Schildknecht

Herausgeber / Editeur / Editore
Schweizerischer Zivilschutzverband
Union suisse pour la protection civile
Unione svizzera per la protezione civile
Zentralpräsident/Président central/
Presidente centrale: Willy Loretan, Ständerat

Layout
Werner Kocher, VS/H Medien AG

Druck und Versand / Impression et expédition / Stampa e spedizione
Vogt-Schild/Habegger Medien AG
CH-4501 Solothurn, Telefon 032 624 71 11
Telefax 032 624 74 44
Vertrieb: Petra Mosimann

Inserate / Annonces / Inserzioni
Vogt-Schild/Habegger Medien AG
Zuchwilerstrasse 21, Postfach 748
4501 Solothurn, Telefon 032 624 75 20
Telefax 032 624 75 13
Anzeigenleitung: Claudia Schildknecht
Verkauf: Barbara Stangassinger
Büro Westschweiz: Pierre-Yves Schmid
Chemin Creux 14, 2503 Bienne
tél. 032 365 66 58, fax 032 365 66 64

Abonnement / Abbonamento:
Nichtmitglieder (Schweiz)/
Non-membres (Suisse)/Non membri (Svizzera)
Fr. 60.– (inkl. MwSt/TVA)

Einzelnummer / Numéro individuel / Numero separato Fr. 7.–

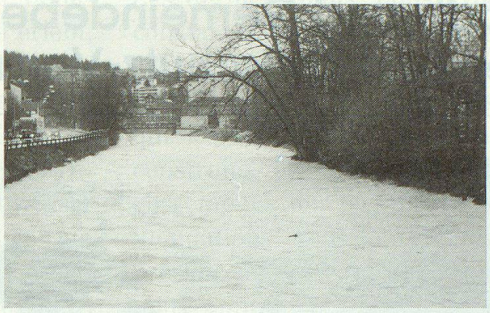
Erscheinungsweise / Parution / Pubblicazione
zwölfmal jährlich (3 Doppelnummern)
12 numéros par an (3 numéros doubles)
12 numeri all'anno (3 numeri doppi)

Auflage: 16 200
Edition: 16 200
Edizione: 16 200

Gedruckt auf chlorfrei hergestelltem Schweizer Papier

INHALT SOMMAIRE SOMMARIO

KLIMAVERÄNDERUNG
Führen Klimaveränderungen in die Katastrophe? 6



DELEGIERTENVERSAMMLUNG
45. Delegiertenversammlung des SZSV in Naters VS 14

BZS INFO
Lawinen- und Überschwemmungsgebiete 20
Zivilschutz-Einsatzstatistik 1998 .. 22
AC-Schutz im Umfeld neuer Projekte und Ideen 24
Werterhaltung durch periodische Anlagenkontrolle 25

SZSV
Welche Kurse wollen Sie? 27

KANTONE
Appenzell Ausserrhoden, Appenzell Innerrhoden, Schwyz 36
ZSVZ/S 39

ZIVILSCHUTZ IN DER GEMEINDE
Stabsrapport der ZSO Wangen ... 40
ZSO Windisch im Dienst der Allgemeinheit 40

ZS-PARTNER 42

LITERATUR 50

VARIA 51

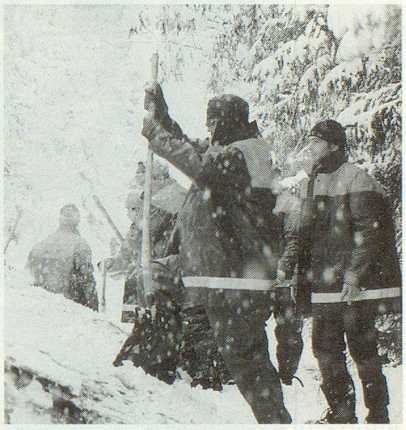
AUD DEM BUNDESHAUS 52

FORUM 53

CHANGEMENT CLIMATIQUE
Les changements climatiques nous mènent-ils à la catastrophe? 9

ASSEMBLÉE DES DÉLÉGUÉS
45e Assemblée des délégués de l'USPC à Naters 16

OFPC INFO
Régions touchées par les avalanches et les inondations 20



Statistique des interventions de la protection civile en 1998 22
Contrôle périodique 26

USPC
Quels cours pouvons-nous vous offrir? 27

VOIX SUISSE ROMANDE
Edito romand 28
Cap sur OPC 2000 FR 28
Premier rapport de l'ORPC 30
Les chefs locaux à Courtelary 31
Un abri pas comme les autres 32
Une région se constitue à Chavannes 33

PARTENAIRES PCi 49

MUTAMENTO CLIMATICO
È possibile che i mutamenti climatici portino alla catastrofe? .. 12

ASSEMBLEA DEI DELEGATI
45a assemblea dei delegati dell'USPC a Naters 18

UFPC INFO
Regioni colpite da valanghe e inondazioni 21
Statistica d'intervento 1998 22
Controllo periodico 26

CANTONI
Ticino 37